

10_130

Angels

Francesco Binfaré 1996



edra

E' un sistema di sedute imbottite di forma organica, simili a corpi senza spina dorsale. Irregolari nel profilo, volutamente disarmoniche, propongono la bellezza inquietante dell'imperfezione. Offrono mediante semplici movimenti delle sedute, degli schienali e della palla/pouff diverse possibilità di seduta. Hanno la base di legno multistrati e lo schienale di metallo modellato manualmente. L'imbottitura è in poliuretano espanso a struttura cellulare per garantire una buona traspirabilità. I piedi sono di metallo cromato con finale antigraffio in alluminio e gomma e il rivestimento è in velluto Mohair.

Système d'assises rembourrées à la forme organique, semblables à des corps sans moelle épinière. Présentant un profil irrégulier et volontairement inharmonieux, elles proposent la beauté inquiétante de l'imperfection. Grâce aux mouvements simples des assises, des dossiers et de la boule/pouff, elles offrent plusieurs manières de s'asseoir. Leur base est en bois multicouches et le dossier est en métal modelé à la main. Le rembourrage est en polyuréthane expansé à structure cellulaire pour garantir une bonne respirabilité. Les pieds sont en acier chromé avec la partie finale antirayures en aluminium ében cabutchouc et le revêtement est en velours Mohair.

Organically shaped padded seating, reminiscent of spineless bodies. With their irregular outline and deliberate asymmetry, theirs is a nervy, flawed beauty. Simple movements of the seats, backs and pouf/ball create different seating possibilities. Plywood base and back in hand-wrought metal, with filling in cellular polyurethane foam to ensure good breathability. The feet are in chromed metal with aluminium and rubber scratch-proof tips and the upholstery in mohair velvet.

Es handelt sich um ein System aus organisch geformten Polstersitzmöbeln, das an Körper ohne Rückgrat erinnert. Die gewollt disharmonischen Sitzmöbel mit unregelmäßigem Profil beschwören die unheimliche Schönheit der Unvollkommenheit herauf. Durch einfache Bewegungen der Sitzflächen, der Rückenlehnen und des Hockers kann die Sitzposition verändert werden. Die Basis ist aus Schichtholz. Die Rückenlehne aus Metall ist von Hand modelliert. Die Polsterung aus PUR-Schaum mit Zellstruktur garantiert eine hohe Atmungsaktivität. Die Füße sind aus verchromtem Metall mit einem Abschlusselement aus Aluminium und Gummi und der Bezug ist aus Mohair-Samt.

